



1379, route de l'étang blanc – 40510 SEIGNOSSE
Tel :05.58.41.66.99 / Fax: 05.58.72.19.36
Email : info@les2etangs.com Site : www.les2etangs.com
 RCS PAU 510 455 587 000 12 – TVA INTRA FR 76 1005 719 4500 0624 5000 108

RENTING CONTRACT

Please return this contract, completed and signed, along with the down-payment cheque and the reservation fees.

Between you and us, as follows:

Name :	First name :	Date of birth :
Address :		
Postal Code :	City :	Country :
Phone number 1 :	Phone number 2 :	
Email address :		

People who stay on holiday :

Last name :	First name :	Date of birth :
Last name :	First name :	Date of birth :
Last name :	First name :	Date of birth :
Last name :	First name :	Date of birth :
Last name :	First name :	Date of birth :

Stay informations :

From	afternoon	Until	morning
Studio 2 people (approximately 19m ²)	<input type="checkbox"/>	Mobile home 4 people (approximately 29m ²)	<input type="checkbox"/>
Appartment 4 people (approximately 29m ²)	<input type="checkbox"/>	Mobile home 6 people (approximately 32m ²)	<input type="checkbox"/>
Mobile home 4 people (approximately 25m ²)	<input type="checkbox"/>		
Animal 4€/ night / animal at "village vacances"	<input type="checkbox"/>	Cleaning package "village vacances" (optional) 60€	<input type="checkbox"/>

Cost of stay (balance to be payed on arrival):

Staying coast :	€ + 5€ cancellation insurance (optional), so	€
Local tax:	€ x nights x plus 13 years people, so	€
Deposit : 25%, so	€ + 15€ booking price (neither deductible or refundable) = TOTAL	€

<input type="checkbox"/> Postal or banking cheque (to Camping Les 2 Étangs)	<input type="checkbox"/> Holiday cheques
<input type="checkbox"/> Bank card (carte bleue, Eurocard, Mastercard ou Visa) Card n° (16 numbers) :	security code (3 numbers) : Expiration date (month +year)

I certify to have acquainted with the general terms of renting, registered overleaf, as well as with the rates here-after and accept them in all their content.

Done at (place) :, date :

Signature preceded with the mention « read and approved »

Validation of the Direction
Seignosse, le

RENTING GENERAL CONDITIONS

The rent is registered once the reservation fees and the down-payment cheque are received. It is confirmed to you by letter. The rent is nominative and, in that capacity, sublease is strictly forbidden.

➤ Reservation modalities: For good management of rents, we ask you to return the renting contract completed and signed, along with your payment at the latest 15 days after reception of the form.

➤ Renting duration: Arrival between 3 and 7pm on Saturday, departure between 8 and 10 :30 am on Saturday of the next week. The rent that has been reserved is kept for 24h. Past this delay, we will cancel the reservation. Thank you for keeping us informed on any tardy arrivals.

➤ Regulations of stay: It is asked of you to present yourself at the reception with the rental confirmation to establish the final invoicing the day of arrival. The sum of the stay is payable in its totality the day of arrival. **No reduction of the cost of stay will be approved if you arrive later, or leave earlier than decided.**

➤ Deposit: Once installed in the housing you have rented, a contradictory appraisal will be established and we will ask for a 200€ deposit for possible deterioration. This deposit includes lost of break of material, the cleanliness of the housing when you leave. It will be restituted after examination of the housing, with an eventual deduction of the broken or lost material. If the housing is left unclean, a deduction of 60€ for the cleaning fees. This does not constitute a limit of responsibility.

➤ Cancellation: All cancellations will need to be notified as early as possible by letter to the Direction.

If the cancellation is at the latest 45 days before the date of arrival, 100% of the down-payments will be reimbursed.

If the cancellation is between 45 and 30 days before the date of arrival, 50% of the down-payments will be reimbursed.

If the cancellation is after 30 days before the date of arrival, no reimbursements are planned. The totality of the down-payments go to the Camping.

In any case, the 15.00€ of file fees go to the camping.

➤ Attributive clause of competence: Every user of the camping is required to conform to the dispositions of the Internal Regulations. The Dax (40) courts are the only competent ones in case of litigation.

➤ Diverse informations:

The prices of rent are established for a week-long stay, from Saturday to Saturday of the next week (from July to September). **Consumption of water, gas and electricity is included in the prices of our rents.**

All of our rents are equipped with necessary furniture, dishes, and common pluses.

A cover per used bed, as well as a pillow per person is planned.

Only one vehicle per rental site is authorized.

We remind you that it is forbidden to exceed the maximum capacity of the rented housing (4 to 6 people depending on the category of the "chalet" or mobile home rented).

➤ Practical Information:

The Reception office is open:

- In the low season: from 9am-12pm, and from 2pm-7pm every day except Wednesday and Sunday.
- In the high season (July and August) : from 9am-12pm, and from 2pm-7pm every day.

You may view the internal regulations governing the living conditions in the camping at the reception.

Domestic animals must be held by leash, the vaccination book is obligatory.

Dogs of 1st and 2nd category are prohibited on the camping premises.

Barbecues are forbidden outside of the sites envisaged for this effect.

Pool: open from mid-June to September.

Animations during high season, in the evening.

Local tax is due from the 1st of May to the 30th of September per person, per day, starting from 13 years of age.